



## 2013东京/冲绳·中国电影周

10月17日(周四)~10月23日(周三) IN 東京 10月19日(周六)~10月23日(周三) IN 冲绳

# 一实施报告书一

NP0法人日中友好电影节实行委员会 2013. 11. 15

## 目录

序言3
贺词4
活动介绍9
实施概要①东京10
2013 东京・中国电影周开幕式11
2013 东京・中国电影周欢迎晚宴13
东京・嘉宾与观众见面会16
参加东京国际电影节绿毯17
东京・放映时间表
实施概要②冲绳
2013 冲绳・中国电影周开幕式
2013 冲绳・中国电影周欢迎晚宴 22
2013 冲绳・中国电影周红毯仪式
2013 冲绳「电影与观光」日中合拍电影论坛
2013 冲绳「电影与观光」日中合拍电影论坛 交流会
冲绳・嘉宾与观众见面会27
参观冲绳外景地
冲绳・放映时间表
实施概要③2013・中国电影周 8 部作品介绍
2013「东京 / 冲绳・中国电影周」电影作品介绍31
2013「东京/冲绳・中国电影周」总动员人数35
媒体到场名单39
媒体报道部分介绍40
网络报道部分介绍43
印刷品、宣传品说明53
官方网站及联络方式 61

### 序言

NPO法人日中友好电影节实行委员会于10月17日到23日期间,作为第26届东京国际电影节特别企划项目举办了「2013東京/沖縄・中国电影周」活动。包括在日本未公开的最新作品,本次共有8部中国优秀影片介绍给各位观众观赏,受到各界的好评。

我们为每年能够给大家介绍最新的中国电影感到无比庆幸!在此对赞同本活动的宗旨,并给与大力支持的中日政府机关,各大友好团体,各家支持企业,以及提供给我们作品的中国电影制作公司,还有相关的日本发行公司表示衷心地感谢!

今年是第一次在冲绳举办「中国电影周」,开幕式地点选在万国津梁馆。当天,所在城市的名护市副市长亲川敬先生,以及众议院议员宫崎先生,滨田和幸先生,上原章县议员,驻日中国大使馆韩志强公使,文化参赞何静,国家旅游局东京首席代表张西龙先生等领导,以及当地的各大友好团体,文化界人士近300人聚集一堂,参加了开幕式,并一起观赏了琉球舞蹈和有冲绳当地特色的音乐节目。在欢迎晚宴开始前,中日嘉宾们在众多媒体和闪光灯的注目下一起走在红地毯上的情景,迎来了在场观众的一片喝彩声,令人激动和难忘。

这次中国电影周的另外一个亮点是,在冲绳举办了首届「电影与观光」中日合作论坛。以"展望中日电影与观光产业合作的前景"为主题,倡导跨国境,跨地域,跨业界的国际电影合作,中日电影人,和观光界,经济界的专家们从不同立场和角度共同探讨了国际合作的问题点,电影与观光的重要性,积极发表了各自应当改善相互合作的宝贵意见。此论坛受到以观光为主体的冲绳县政府和当地各大媒体的高度重视,各家主要媒体都纷纷做了特别新闻报道。

8年风雨无阻坚持举行的中国电影周,终于圆满地结束。今后也希望在各界朋友的关心和支持下,每年继续在东京和冲绳举办。我们愿和大家一起通过电影作品增进两国之间的相互理解和友情,共同为架起中日友好文化之桥做出应有的努力和贡献。

### ■ 2013东京/冲绳・中国电影周

- 【主 办】NPO法人日中友好电影节实行委员会
- 【后 援】中华人民共和国驻日本国大使馆/中国国家新闻出版广电总局电影管理局中国国家旅游局(东京)/日本外务省/日本经济产业省/日本总务省/日本文化厅日本观光厅/冲绳县/名护市/本部町

Okinawa Convention & Visitors Bureau (OCVB)

- 【特別支持】一般財団法人 沖縄美丽岛財団/公益财团法人UNI JAPAN/公益社团法人日本中国友好協会/日本中国文化交流协会/一般財団法人日中经济协会/公益财团法人日中友好会馆/社团法人日中协会/独立行政法人日本贸易振兴机构(JETRO)/独立行政法人国际观光振兴机构(JNTO)/公益社団法人日本观光振兴協会/協同组合日本电影导演协会/中国电影导演协会
- 【支 持】莫邦富事務所 / 一般社団法人国際文化和之会
- 【企划运营】木兰创意文化发展株式会社 株式会社RISE AGENCY

#### 【赞助单位】



















中华人民共和国 驻日本国特命全权大使 **程永**华

欣闻"2013东京/冲绳中国电影周"于10月17日至23日在东京和冲绳举办,我谨表示热烈祝贺。 此次"2013东京/冲绳中国电影周"上映的《中国合伙人》、《北京遇上西雅图》、《初恋未满》等8部电影新作,从不同角度讲述当今中国人民的生活与精神风貌,在中国广受好评。

文化如水,润物无声。一部优秀的影视作品,能够让 人们在娱乐享受中获得新知,增进了解,加强对不同文 化的理解与认同。

祝"2013东京/冲绳中国电影周"取得圆满成功!

中华人民共和国驻日本国特命全权大使 程永华



经济产业大臣 茂木 敏充

恭喜"2013东京/冲绳中国电影周"的开幕。

电影带来的深层感动,可以越过国境连结万人之心。本年度六月取得大成功的"上海日本电影周",让许多中国观众鉴赏了日本的人气作品。这次中国电影周,毫无疑问也会成为加深日中友好关系,促进文化与习俗相互理解的珍贵时机。

本年度在日本的举办地是东京与冲绳,那都是各自有着多彩魅力的观光都市。期待借此机会,通过电影的魅力,能有更多的电影界人士到两地访问,充分感受到我国自豪的"以诚待客"之心。

衷心祈愿本电影周能大获成功,为日中两国文化产业的发展与文化交流的促进作出贡献!

经济产业大臣 茂木 敏充



中国国家新闻出版广电总局 电影局局长

张宏森

很高兴"2013年中国电影周"将在东京、冲绳举办, 我谨代表中国国家新闻出版广电总局电影局致以热烈的 祝贺。

中日两国地理相近、文化相通,两国民间友好交往源远流长。本届电影周将在东京、冲绳展映八部中国的优秀电影作品,希望电影周活动能增进两国人民的相互了解与友谊,成为中日有好的大使。

感谢日中友好电影节实心委员会等单位及个人为筹备电影周所做的不懈努力。

祝"2013中国电影周"圆满成功。

中国国家新闻出版广电总局电影局局长 张宏森



文化厅长官 清柳 正规

衷心庆贺"2013东京/冲绳中国电影周"的举办。

时至今日,电影作为超越时代与国境的大众文化 艺术,已经广为渗透到人们的现实生活中。而且, 通过电影的国际文化交流,已经成为国家之间促进 相互理解的重要力量。

期待着本电影节能够成为以美好的影像文化连结人与人以及日本与中国的桥梁。

祈愿本电影节的成功,并对为此而尽力的有关人士表达衷心的敬意! 谨此为贺。

文化厅长官 清柳 正规



观光厅长官 **久保 成人** 

衷心祝贺"2013东京/冲绳中国电影周"的举办。

我认为,为了发展日中两国的观光交流,以电影为首 的文化,历史,美食等各方面的交流都是不可或缺的。

六月份,"上海日本电影周"得以举办,通过电影,加深了中国观众对日本文化与自然美景等诸多魅力的理解。

然后,借助这次"中国电影周"的契机,我相信日本观众也会从中发现中国的种种魅力,并通过对中国的访问,进一步加深相互的理解与关心。

欢迎更多的中国游客到日本访问,真切祈望中国电影周的成功!

观光厅长官 久保 成人



中国国家观光局 首席代表 张西龙

衷心恭喜2013东京中国电影周的举办。

电影不仅可以将拍摄地的容姿魅力直接传递给观众, 而且也是增加国际文化理解的非常重要的渠道。

众所周知,2008年公映的中国电影"非诚勿扰"中有着以北海道大自然为舞台的场景,电影公映后,中国游客到访北海道的人数大大增加,对观光行业产生了莫大的影响。

希望通过中国电影周,有更多的人能够感受到中国的电影文化,并发现新中国未知的一面。

最后衷心祈望中国电影周的成功!

中国国家观光局 首席代表 张西龙



冲绳县知事 仲井真 弘多

祝贺2013冲绳中国电影周的举办!

对NPO法人日中友好电影节实行委员会一贯以来致力于日中两国文化交流的贡献表示由衷的敬意!

日中电影节是着眼于通过日中两国文化交流促进两国电影产业与观光振兴的活动,今年首次在冲绳举办。以此次电影周为契机,非常期待访问冲绳的中国电影导演制作人及其他相关人士能够慢慢的充分享受冲绳丰盛的自然美景和独自的文化,音乐,以及成为长寿秘诀的美食的魅力。

对为本电影周的举办尽力的有关人员深表感谢,并 期待着中国电影的上映对日中关系的相互理解及交流的 促进。

衷心祈愿「2013沖绳中国电影周」的成功及更大的 发展。

冲绳县知事 仲井真 弘多



NPO 法人中日友好电影节 实行委员会最高顾问 前驻中华人民共和国 日本国特命全权大使 丹羽宇一郎

优秀的外国电影,是理解一个国家的"最强的教材"。

对登场人物发生感情并产生共鸣,亲近感也会提升。看到美好自然,就会想去感受一下,这就是人情。实际上2008年在北海道拍摄的中国电影"非诚勿扰",就成为了吸引大量中国游客的起爆剂。成为了促进日中民间交流与相互理解的力量。那想必也驱使我们贴近了邻居的心情吧。在从大使退位后,我之所以支持这项活动,就因为对这种"电影力量"的可能性寄予着极大的期待。日中两国的国民并非作为几十年前的人物而是作为"当下"的同类,相互怀着敬意,同欢笑,共哭泣,一起感动,这种氛围是我认为应该尽力去创造的。请好好享受中国电影的佳作。这是新鲜的心灵搏动的约会。

N P O 法人中日友好电影节实行委员会最高顾问 前驻中华人民共和国日本国特命全权大使 丹羽宇一郎



东京国际电影节 (TIFF & TIFFCOM) Director General 椎名 保

衷心祝贺"2013东京/冲绳中国电影周"的举办。

电影是世界共通的语言。我相信电影有着连结人与人,推动人类前行的力量。

衷心期待中日两国共同通过电影来进一步推动两国文化交流的进展,促进电影产业更大的发展。

最后谨对为促使电影周得以实现而尽力的各位深 表敬意,祈愿本次中国电影周的成功与今后的蓬勃 发展。

东京国际电影节(TIFF & TIFFCOM)
Director General
椎名 保



日中文化交流协会副会长 栗原 小卷

非常高兴中国电影周能够得以实施。欣闻这次还 要在东京和冲绳两地举办。对重视电影交流和文化交 流的中日两国同仁的信念,真挚与炽热,我深怀敬意, 深表祝贺。我确信,通过中国电影,中国人的温情, 定会传达到我们日本人的内心,促进日中两国的友好 和平。

今年秋天,我作为评审团主席参加了ウラジオストク电影节,强烈感受到,电影,有着超越国境的力量,世界,有着渴望和平的能量。中国电影周将要上映的,作品的主题,导演的艺术性,演员的演技,还有社会性及其美好风景,都非常的迷人,值得我们衷心期待。

祈愿中国电影周的成功!

日中文化交流协会副会长 栗原 小卷



## 2013东京/冲绳·中国电影周 各项活动举办会场及时间

	活动名称	时间	会场
2013东京· 中国电影周	开幕式	10月18日(14:00~17:30)	新宿piccadilly 第1影厅
	欢迎晚宴	10月18日(19:00~21:00)	东京皇家王子大饭店花园塔 水晶大厅A~C
	东京观众见面会	10月17日(14:00~18:00)	新宿piccadilly 第6影厅
	东京一周上映	10月19日~10月23日	东京都写真美术馆
2013冲绳・ 中国电影周	开幕式	10月20日(14:00~17:30)	万国津梁馆 海洋厅
	欢迎晚宴	10月20日(19:00~21:00)	万国津梁馆 高峰厅
	「电影与观光」 日中合拍电影论坛	10月21日(15:00~17:00)	冲绳美丽海水族馆 4F活动厅
	论坛交流会	10月21日(19:00~21:00)	沖縄美丽海水族館黒潮海 大水槽前
	冲绳观众见面会	10月19日(18:45~19:00)	名护市立中央图书馆 AV厅
		10月20日(12:10~12:30)	名护市立中央图书馆 AV厅
	冲绳一周上映	10月19日~10月23日	名护市立中央图书馆 AV厅

## 活动概要①---东京

●活动名称: 2013东京・中国电影周 ●期 间: 10月17日~10月23日

●使用会场:



新宿piccadilly



东京都写真美术馆



东京皇家王子大饭店

## ●主要活动

◇2013东京・中国电影周 开幕式

时间: 10月18日(周五) 14: 00~17: 30

会场:新宿piccadilly 第一影厅

◇2013东京·中国电影周 欢迎晚宴

时间: 10月18日(周五) 19:00~21:00 会场: 东京皇家王子大饭店花园塔水晶大厅A~C

◇2013东京・中国电影周 观众见面会 时间:10月17日(周四) 20:30:~20:50

会场:新宿piccadilly第6影厅

◇2013东京・中国电影周 一周上映

时间: 10月19日(周六) ~10月23日(周三)

会场: 东京都写真美术馆

# Si Contraction of the second

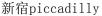
## 2013 东京·中国电影周 开幕式①

- ●时 间: 10月18日(周五) 14: 00~17: 30
- ●会 场:新宿piccadilly 第1影厅
- ●来场人数: 530人
- ●开幕式影片『中国合伙人』

#### <VIP嘉宾> \*敬称省略

在日中国大使馆 文化参赞 何静 在日中国大使馆 领事部 参赞 呂小庆 日中文化交流协会 副会长 栗原小巻 日中协会 理事长 白西 紳一郎 中国福建省福州广电局 副局长 陈炳荣 中国著名音乐家 陈越







第1影厅

#### <特邀嘉宾>\*敬称省略

演员 阿部力 元AKB成员 秋元才加

#### <中国电影周嘉宾> \*敬称省略

导演: 何平 演员 : 温碧霞 演员: 陈廷嘉 演员: 王佳佳

★电影『初恋未满』剧组 导演: 刘娟 演员: 冉旭 制片人: 付佳

#### <日中友好映画祭実行委員会>

理事長: 耿忠 副理事長: 渡辺満子 理事: 吉村明郎 理事: 伊藤政彦 理事: 範雲涛 理事: 丁宁 理事: 山下泰正理事: 富永木子 事務局長: 吉田文人

10月18日下午,中日两国嘉宾500多人出席了今年的「东京·中国电影周」开幕仪式。驻日中国大使馆文化参赞何静,驻日中国大使馆领事部参赞吕小庆,日中文化交流协会副会长栗原小卷,日中协会理事长白西紳一郎等各大友好团体的代表们也出席了活动。并在开幕式上致词。

何静文化参赞在致辞中强调了中日邻国相互理解,构筑友好关系的重要性。她在致辞中表示非常期待借助电影的力量,能够进一步加深两国间相互的理解。栗原小誊女士也在致辞中强调电影有一种可以跨越国境的力量,并对通过在中日之间举办电影节,对促进两国友好和平所起到的作用给予了充分肯定。

中国电影周代表团的导演和演员以及日本演艺界代表男演员阿部力,女演员秋元才加等人也出席了开幕式活动并与中国嘉宾们一起登台留影,为开幕仪式增加了光彩。



在日中国大使馆 文化参赞 何静



日中文化交流协会 副会长 栗原小巻



中日领导与电影周代表团的艺术家们合影



元AKB成员 秋元才加的讲话

日方演员代表阿部力为 中方演员温碧霞献花



## 2013 东京・中国电影周 开幕式②

## <中国电影周嘉宾> \*敬称省略

导演: 何平 演员: 王佳佳 演员: 温碧霞 演员: 陈廷嘉

★电影『初恋未满』剧组

导演: 刘娟 演员: 冉旭 制片人: 付佳

### <特邀嘉宾> \*敬称省略

日中文化交流协会副会长、著名演员: 栗原小巻

※作为日本电影界代表对中国电影周代表团的到访表示热烈的欢迎。

演员: 阿部力 元AKB成员: 秋元才加也出席了开幕式



何平 (导演)



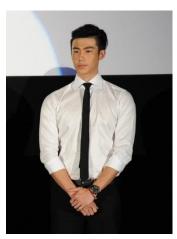
王佳佳 (演员)



陳廷嘉 (演员)



劉娟 (导演)



冉旭(演员)



温碧霞 (演员)



栗原小巻





秋元才加



## 2013 东京・中国电影周 欢迎晩宴①

- ●时间: 10月18日(周五) 19:00~21:00
- ●会场: 东京皇家王子大饭店花园塔水晶大厅A~C
- ●到场人数: 630人

#### <VIP嘉宾> \*敬称省略

中华人民共和国驻日本国大使馆 全权特命大使 程永华 文部科学大臣 政务官 上野通子 日中友好协会 会长 加藤紘一 中华人民共和国驻日本国大使馆 文化参赞 何静 中华人民共和国驻日本国大使馆 新闻参赞 杨宇 东京国际电影节 general director: 椎名保 参议院议员 西田实仁 参议院议员 竹谷年子

#### <特邀嘉宾>\*敬称省略

著名演员:中野良子 演员:阿部力 元AKB成员 : 增田有华 导演:金子修介

#### <中国电影周嘉宾> \*敬称省略

导演: 何平 演员: 王佳佳 演员 : 温碧霞 演员 : 陳廷嘉

★电影『初恋未满』剧组 导演: 刘娟 演员: 冉旭 制片人: 付佳

#### <日中友好映画祭実行委員会>

理事長: 耿忠 理事: 吉村明郎 理事: 伊藤政彦 理事: 範雲涛 理事: 丁寧 理事: 山下泰正 理事: 莫邦富 理事: 富永木子 事務局長: 吉田文人

中华人民共和国驻日本国大使馆全权特命大使程永华阁下,日本文部科学大臣政务官上野通子,日中友好协会加藤紘一会长,以 及参议院议员们与众多的友好团体代表,中日文化界朋友们一起出席了欢迎晚宴。

程永华大使在致辞中表示通过观看优秀的中国电影,不但可以吸收知识,还能加深异文化的交流和理解。上野政务官在致辞中说到电 影包含了众多的艺术文化领域,是对社会和人们生活起到很大影响力的综合艺术,期待通过电影而促进国际交流,推动两国影像事业 的发展,加强两国之间的相互理解,增进两国国民的友情。日中友好协会加藤紘一会长在致词中也谈到文化交流对促进中日友好关系 的发展以及加深两国国民相互理解的重要性,为了中日友好,他将不惜生命的激昂发言,感动了全场来宾。

东京国际电影节的 general director 椎名保先生为本次「中国电影周」的欢迎晚宴致祝酒辞,与舞台上的中日电影人一一干杯, 宣布欢迎晚宴开始。



中华人民共和国驻日本国大使馆 全权特命大使 程永华



文部科学大臣 政务官 上野通子



众多中日政府领导也出席了晚宴



日中友好协会 会长 加藤紘



东京国际电影节 general director 椎名保



中日嘉宾



东京皇家王子大饭店花园塔



中文主持人: 佳永馨璃 日文主持人: 堤満莉子



## 2013 东京・中国电影周 欢迎晚宴②



活动现场

何平导演作为代表团团长致辞



VIP嘉宾席

著名演员 中野良子

「警察日记」剧组: 演员 王景春、陳维涵、导演 宁瀛



中日嘉宾们共同举杯



山冈姐妹伴舞



牧山純子 表演小提琴演奏





元AKB成员: 增田有华



演员: 阿部力



金子修介(导演)

## 2013 东京·中国电影周 欢迎晚宴③



## ●抽奖会

### 『Haier奖』

- ・吸尘器JC-SC100A
- ・冰箱JF-NUF136E





颁奖者: 温碧霞

## 『石川县奖』

・金珀盘・金珀化妆水・九谷焼红酒杯





颁奖者:石川县观光战略推进部首都圈战略课 首都圈诱客推进室 石川一哉室长

## 『章光101奖』

・"同心"健康安眠枕





颁奖者: 章光101集団总裁 赵旭良 先生

### 『ARSOA奖』

• 温泉旅游票





颁奖者: ARSOA本社 泷口玲子专务取缔役

## 『友都八喜奖』

- pilot 钢笔
- · panasonic 美容器
- · braum 电动牙刷
- ・ya man 美容器
- · dole 冰激淋制作机
- panasonic 数码照相机





颁奖者: 友都八喜 吉澤勉 宣传部长



## 2013东京・中国电影周 嘉宾与观众见面会

## 『初恋未满』观众见面会

间: 10月17日(周四) 20:30~ ●时

●会 场:新宿piccadilly 第6影厅

●登台嘉宾:导演:刘娟 演员:冉旭

●到场人数:78人





## 参加东京国际电影节绿地毯仪式

## 提携企画

○时间: 2013年10月17日 (周四)

〇会场: 六本木Hills





## 2013东京•中国电影周 放映时间表

〇场所: 东京都写真美术馆

〇期间: 10月19日(周六)~10月23日(周三) ※21日为休馆日

P	- u-			**** · · ·	
日期	星期	第1场	第2场	第3场	第4场
19日	周六	海洋天堂	《人再囧途之泰囧》	Panels	《大追辅》
20日	周日	Singing States 2011	HRAMBRE FAM CHEMICAL STATE OF THE PROPERTY OF		
22日	周二	《初恋未満》	《北京遇上西雅图》	《中国合伙人》	《人再囧途之泰囧》 (() () () () () () () () () () () () ()
		《武侠》	《北京遇上西雅图》	《中国合伙人》	《最爱》
23日	周三	《人再囧途之泰囧》	北京遇上西雅图》	Singing Name 7/1411 MHDD (初恋未満)	18 《中国合伙人》

## 实施概要②----冲绳

●活动名称: 2013冲绳・中国电影周

●期 间: 10月19日~10月23日

●使用会场:



万国津梁馆



沖縄美丽海水族馆



名护市立中央图书馆

### ●主要活动

◇2013冲绳・中国电影周开幕式

时间: 10月20日(15: 00~18: 00)

会场:万国津梁馆 海洋厅

◇2013冲绳・中国电影周 欢迎晚宴

时间: 10月20日 (19: 00~21: 00)

会场: 万国津梁馆 高峰厅

◇2013冲绳・中国电影周 「电影与观光」日中合作电影论坛

时间: 10月21日 (15: 00~17: 00) 会场: 沖縄美丽海水族馆4F 活动厅

◇2013冲绳・中国电影周 论坛交流会

时间: 10月21日(19: 00~21: 00)

会场: 沖縄美丽海水族馆黒潮海大水槽前

◇2013冲绳·中国电影周 观众见面会

时间: 10月19日 (18: 45~19: 00) 初恋未满

10月20日 (12: 10~12: 30) 海洋天堂

会场: 名护市立中央图书馆AV厅

◇2013冲绳・中国电影周 一周上映

时间: 10月19日~10月23日

场所: 名护市立中央图书馆AV厅



## 冲绳・中国电影周 开幕式①

间: 10月20日(周日) 15:00~18:00 ●时

●会 场: 万国津梁馆 海洋厅

●动员人数: 276人

#### <VIP嘉宾> \*敬称省略

驻日中国大使馆公使 韩志强

驻日中国大使馆文化参赞 何静

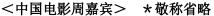
中国国家观光局(东京)首席代表 张西龙

参议院议员 浜田和幸

名护市副市长 亲川敬

中国福建省福州市广电局副局长 陈炳荣

San Marino共和国特命全权大使 manlio cadelo



何平(导演) 薛晓路(导演)温碧霞(演员) 陈廷嘉(演员) 董勇(演员)

★电影『初恋未満』剧组

导演: 刘娟 演员: 冉旭 制片人: 付佳

#### <日中友好电影节实行委员会参加成员>

理事长: 耿忠 副理事长: 渡辺满子 理事: 伊藤政彦 理事: 丁宁 理事: 富永木子 事务局长: 吉田文人

驻日中国大使馆韩志强公使,何静文化参赞,中国国家观光局(东京)张西龙首席代表,参议院浜田 和幸议员、名护市亲川敬副市长和众多的友好人士出席了「冲绳・中国电影周」开幕式。

参议院浜田和幸议员,名护市亲川敬副市长分别在致词中对本次活动以及在冲绳的首次举办表示欢迎 的同时强调了文化交流的重要性。



名护市副市长 亲川敬



参议院议员 浜田和幸



韩志强



万国津梁馆

中日主持人

驻日中国大使馆公使 驻日中国大使馆文化参赞 中国国家观光局东京 首席代表 张西龙 何静





中日嘉宾纪念合影





活动现场



## 冲绳•中国电影周 开幕式②



SOTION AND STREET AND

樱花女王向各位嘉宾赠送冲绳狮子娃娃

中国电影周嘉宾纪念合影



何平导演



薛晓路导演





演员 冉旭



三位樱花女王



演员 温碧霞



导演 刘娟



演员 陈廷嘉



## 冲绳 • 中国电影周 欢迎晚宴①

●时 间: 10月20日(周日) 19:00~21:00

●会 场: 万国津梁馆 高峰厅

●动员人数: 291人

#### <VIP嘉宾> \*敬称省略

驻日中国大使馆公使 韩志强 驻日中国大使馆文化参赞 何静

中国国家观光局东京首席代表 张西龙

中国福建省福州市广电局副局长 陈炳荣

众议院议员 宮崎 政久 参议院议员 浜田和幸

冲绳县会议员 前岛明男

名护市副市长 亲川敬

冲绳县观光振兴课 文化观光体育部长 湧川盛顺 San Marino共和国特命全权大使 manlio cadelo

### <中国电影周嘉宾> \*敬称省略

何平(导演) 薛晓路(导演) 温碧霞(演员) 陈廷嘉(演员) 董勇(演员)

★电影『初恋未満』剧组 导演: 刘娟 演员: 冉旭 制片人: 付佳

#### <日中友好电影节实行委员会参加成员>

理事长: 耿忠 副理事长: 渡辺满子 理事: 伊藤政彦 理事: 丁宁 理事: 富永木子 事务局长: 吉田文人

驻日中国大使馆**公使**韩志强,文化参赞何静,中国国家观光局(东京)首席代表张西龙以及日方代表众议院议员宫崎政久,参议院议员浜田和幸,名护市副市长亲川敬等近300人出席了「冲绳・中国电影周」 欢迎晚宴。

宮崎政久议员和韩志强公使分别在致辞中对本次中国电影周在冲绳的首次举办表示高度赞扬。并期待本次活动 能促进中日民间友好的进一步发展。



众议院议员 宮崎 政久



驻日中国大使馆公使 韩志强 冲绳县观光振兴课 文化观光





THE REST BUT

万国津梁馆

中日主持人

活动现场



中日嘉宾共同举杯庆贺





22



## 冲绳•中国电影周红地毯仪式

10月20日晚上,冲绳·中国电影周的欢迎晚宴在万国津梁館的高峰厅举办。嘉宾们在众多观众的喝彩以及媒体的闪光灯聚焦下,走上通往会场的红地毯。





## 冲绳「电影与观光」日中合拍电影论坛

●时间: 10月21日(周一) 15:00~17:00

●会场: 沖縄美丽海水族馆 4F 活动厅

●来场人数: 112人

## 论坛题目: 「电影与观光|日中合作电影论坛

冲绳是一个充满了海洋和天空的蓝色魅力的观光地域,近年来也正在全力发 展观光经济,在中日关系动荡不安的时期,如何有效利用国际电影的合作促进 观光经济的发展是冲绳政府一个重要的课题。

这次中国电影周的另外一个亮点是,在冲绳举办了首届「电影与观光」中 日合作论坛。以"展望中日电影与观光产业合作的前景"为主题,倡导跨国境 ,跨地域,跨业界的国际电影合作,中日电影人,和观光界,经济界的专家们 从不同立场和角度共同探讨了国际合作的问题点,电影与观光的重要性,积极 发表了各自应当改善相互合作的宝贵意见。此论坛受到以观光为主体的冲绳县 政府和当地各大媒体的高度重视,各家主要媒体都纷纷做了特别新闻报道。



美丽海水族館



在活动厅举行论坛



中国国家观光局(东京) 首席代表 张西龙



观光厅审议官 篠原 康弘



湧川部长、上原议员、浜田议员也出席了剪彩仪式



剪彩嘉宾纪念合影



活动现场

## 冲绳「电影与观光」日中合拍电影论坛



## 论坛的构成:

- (1) 电影外景地对观光产业推进的作用
- (2) 日中观光产业的现状和今后的对策
- (3) 中日电影合作的扶持政策
- (4) 合作影视项目推介与发布
- (5) 展望今后「日中合作电影与观光资源」的未来



\*论坛主持人 莫邦富 经济评论家、作家

## ★论坛嘉宾 \*敬称省略



观光厅审议官 篠原 康弘

#### ※讲演题目:

- •电影对观光促进的效果
- •影像旅游的成功事例



中国导演协会 理事长 电影导演 何平

#### ※讲演题目:

- 外景地选择的条件
- •需要如何对待外景地的 支援体制



中国国家观光局(東京) 首席代表 张西龙 ※讲演题目:

- •中国游客到日本旅游的 魅力所在
- ·通过北海道外景地「非诚勿扰」 的

成功事例,赏试在其他城市拍摄的可能性。



电影导演 薛晓路

#### ※讲演题目:

- •「北京遇上西雅图」的外景地选择在西雅图的原因。
- •西雅图政府的外景地支援体制



冲绳县观光振兴课 文化观光体育部长 湧川 盛顺

#### ※讲演题目:

- •面向外国游客的冲绳观光目标
- ·对于中国游客的招集,冲绳县 如何将观光与电影结合发展。



制片人 付佳

## ※讲演题目:

- •日中合拍电影的具体企划和构 想
- ·吸引电影剧组选择冲绳作为外 最此严要的相应体制。

宮平贵子

#### ※讲演题目:

- ·电影「karakara」(日本×加拿大) 的拍摄是否促进了冲绳观光业的 发展
- •冲绳「电影办公室」的补助金支援 内容及申请补助金的条件



## 冲绳「电影与观光」日中合拍电影论坛 交流会

●时 间: 10月21日(周一) 19: 00~21: 00●会 场: 沖縄美丽海水族馆 黒潮海大水槽前

●来场人数: 115人

在「电影与观光」日中合作电影论坛上,中日电影 人以及观光、经济产业界的专家们进行了热烈而真挚的 意见交换。并从各个立场和不同角度提出问题点,积极 发表各自能够改善相互合作的宝贵意见。随后在沖縄美 丽海水族馆·黑潮海大水槽前举办了论坛交流会。

沖縄美丽海水族館为中日电影人,观光产业界以及 冲绳各界人士提供了一个电影与观光,文化电影交流的 轻松而愉悦的环境。



黒潮海大水槽前



一般財団法人沖縄美丽島财团 花城常务致欢迎词



## 2013冲绳・中国电影周 嘉宾与观众见面会①

## 电影『初恋未满』观众见面会

●时 间: 10月19日(周六) 19:00~●场 所: 名护市立中央图书馆AV厅

●登台嘉宾:导演:刘娟 演员:冉旭

●到场人数:55人



名护市立中央图书馆 AV厅







10月19日晚上,「初恋未满」剧组的刘娟导演与主演冉旭来到冲绳 县名护市立中央图书馆AV厅登台与观众见面。

在与观众的交流时,冲绳的观众表示非常高兴可以看到反映中国年轻人校园生活的电影。导演刘娟听后说:"冲绳美丽的自然环境给她留下了美好的印象,希望下次可以将冲绳作为电影的外景地,构想她的新作。

## 电影『海洋天堂』观众见面会

●时 间: 10月20日(周日) 12:10~●场 所: 名护市立中央图书馆AV厅●登台嘉宾: 导演: 薛晓路 演员 董勇

●到场人数:86人

10月20日中午,「海洋天堂」的导演薛晓路与演员董勇旭来到冲绳县 名护市立中央图书馆AV厅,参加了观众见面会。众多的名护市民用 热烈的掌声对两人的到场表示欢迎。在与观众交流的过程中,薛导向 观众透露了很多拍摄本片的小插曲,会场气氛十分融洽。









## 2013冲绳•中国电影周 放映时间表

〇场所: 名护市立中央图书馆 A V 厅

〇期间: 10月19日(周六)~10月23日(周三) ※21日为休馆日

		T			T
日期	星期	第1场	第2场	第3场	第4场
19日	周六	《中国合伙人》	《大追铺》	ER BL 5-7-0-24 ER 71377-F46 LOVE FOR LIFE 《最爱》	別次 Singing Total Mings 794H Mings 《初恋未満》
				Name of the state	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
20日	周日	海洋天堂	《人再囧途之泰囧》	<b>搜查官</b> ************************************	
22日	周二	《中国合伙人》	北京遇上西雅图》	リスプト Singing loon プルロ Singing プルロ Singing プルロ Singing プルロ Singing ペ 初恋未満》	
23日	周三	《人再囧途之泰囧》	北京遇上西雅图》	<b>搜查官</b> ************************************	28

## 实施概要③ 2013中国电影周 作品介绍

#### 【2013东京・冲绳中国电影周上映作品 共8部影片】



『北京遇上西雅图』 (Finding Mr. Right)



『中国合伙人』 (American Dreams in China) (Lost In Thailand)



『人再囧途之泰囧』



『大追铺』 (Night Fall)









『最愛』 (Love For Life)

『初恋未満』 (Singing When We Are Young)

『武侠』 ( Dragon )

『海洋天堂』 (Ocean Heaven)





## ①『中国合伙人』

#### (American Dreams in China)

2013年 / 112分 / Color

导演: 陈可辛

主演: 黄晓明、邓超、佟大为、杜鹃

故事简介:20世纪80年代,三个怀有热情和梦想的年轻人在高等学府燕京大学的校园内相遇,从此

展开了他们长达三十年的友谊和梦想征途。

出生于留学世家的孟晓骏渴望站在美国的土地上改变世界,浪漫自由的王阳尽情享受改革开放初期那蓬勃激昂的青春气息,曾两次高考落榜的农村青年成冬青以晓骏为目标努力求学,并收获了美好的爱情。偶然机缘,三个好友办起了英语培训学校, 只是随着成功的降临,他们的友情也开始承受严峻的考验······

#### @東京

<新宿piccadilly 第1影厅>(580席)

10/18 (周五):530人(上座率:91.3%)

<东京都写真美术馆>(190席)

10/20(周日)172人(上座率:90.1%)、10/22(周二)76人(上座率:40.0%)

10/23 (周三) 110人(上座率: 57.9%) 合计: 233人(上座率: 40.8%)

#### @冲绳

<名护市立中央图书馆AV厅>(130席)

10/19(周六)63人(上座率: 48.5%) 10/22(周二) 71人(上座率: 54.6%)

合计: 134人(上座率: 51.5%)

#### **合計** 1022人 (平均上座率: 61.2 %)



## ②『北京遇上西雅图』

(Finding Mr. Right)

2013年 / 123分 / Color

导演: 薛晓路

主演:汤唯、吴秀波、买红妹

故事简介: 败金女"文佳佳曾经是美食杂志编辑,对爱情充满了像电影《西雅图夜未眠》一样的浪漫幻想。而在现实中,为了给自己的孩子一个"美利坚公民"的身份,她不远万里只身来到西雅图的月子中心待产生子。 在月子中心,文佳佳炫富的作风引发了房东和其他孕妇的反感,倍感孤独的她只能向司机郝志Frank倾诉心声。而看上去木讷老实的"落魄叔"Frank并不是一个平庸的男子,他在中国曾是一位一流的心血管疾病方面的名医。在相处中,Frank的体贴包容渐渐融化着文佳佳的刁蛮任性。

当经历了变故的文佳佳,生下了孩子,就要结束她在西雅图的颠沛之旅时,她与Frank之间已经产生了微妙的化学变化······

#### @東京

<东京都写真美术馆>(190席)

10/20(周日)143人(上座率:75.3%)、10/22(周二)72人(上座率:37.9%)

10/23 (周三) 68人 (上座率: 35.8%) 合计: 283人(上座率: 49.6%)

#### @沖縄

<万国津梁馆 海洋厅>(330席) 10/20(周日)320 人(上座率:96.9%)

<名护市立中央图书馆AV厅>(130席)

10/22 (周二) 82人(上座率: 63.1%)

10/23 (周三) 70人(上座率: 53.8%)

\_\_\_\_\_

**合計** 711人(平均上座率: 62.5%)





## ③『人再囧途之泰囧』

(Lost In Thailand)

2013年 / 105分 / Color

导演:徐峥

主演:徐峥、王宝强、黄渤、范冰冰

作品简介:商业成功人士徐朗发明了一种叫"油霸"的神奇产品——每次汽车加油只需加到三分之二,再滴入2滴"油霸",油箱的汽油就会变成满满一箱。徐朗的同学,兼商业竞争对手高博想把这个发明一次性卖给法国人。但徐朗坚决不同意,他希望深入开发研究,把"油霸"发扬光大,得到更远的收益。两个人各抒己见,一直无果。由于两人股份相同,唯有得到公司最大股东周扬的授权书,方可达到各自目的。当得知周扬在泰国后,徐朗立刻启程寻找。而高博获悉后将一枚跟踪器放在徐朗身上一起去了泰国。飞机上,徐朗遇到了王宝,别有心机地想利用他来摆脱对手高博的追赶,可他不仅没甩掉王宝,还成了他的"贴身保姆"……

究竟徐朗和高博谁会最终拿到周扬的授权书?而三个各怀目的的人,又将带来一段如何爆笑的泰国神奇之旅。

#### @東京

<东京都写真美术馆>(190席)

10/19 (周六) 74人(上座率: 38.9%)、10/20 (周日) 74人(上座率: 38.9%)、10/23 (周三) 58人(上座率: 30.5%) 合计: 206人(上座率: 36.1%)

#### @沖縄

<名护市立中央图书馆AV厅>(130席)

10/20 (周日) 68人(上座率: 52.3%)、10/23 (周三): 59人(上座率: 45.4%)

合计: 127人(上座率: 48.8%)

合計 333人 (平均上座率: 40.7%)



## ④『初恋未满』

(Singing When We Are Young)

2013年 / 105分 / Color

导演: 刘娟

主演: 张含韵、冉旭、代旭、吴昱瑶、张政

作品简介:高三班花董啾啾外表是懂事乖乖女,内心却叛逆乖张。她的好姐妹韩霞非常喜欢时装设计,平日里心直口快、敢做敢为,却因为魁梧的身材、平凡的外表和爷们儿的性格经常受到周围男生的嘲笑。忧郁校草夏静寒、校霸罗凡,以及吃货胖子小强、运动少年大伟是全校公认的损友拍档。

面对即将来临的高考,他们各自憧憬着未来的人生。啾啾的父亲在她十八岁生日那天突然离世,但留给她的生日礼物成了她永久的精神寄托。静寒为人仗义,由于幼年父母离异,他与奶奶相依为命。罗凡是静寒最好的哥们儿,他们互相欣赏对方身上的侠义气质。但静寒和啾啾的恋爱却造成了兄弟间反目。长相平凡的韩霞一直生活在好姐妹啾啾的阴影中,平时老师和同学对她和啾啾态度的巨大反差,造成了她们友情的巨大危机.....

#### @東京

<新宿piccadilly 第6影厅>(232席) 10/17(周四)78人(上座率: 33.6%)

<东京都写真美术馆>(190席)

10/20 (周日) 67人(上座率: 35.3%)、10/23 (周三) 55人(上座率: 29.1%) 合计: 122人(上座率: 32.1%) **@沖縄** 

#### 4778电

<名护市立中央图书馆AV厅>(130席)

10/19 (周六) 55人(上座率: 42.3%)、10/22 (周二) 66人(上座率: 50.7%)

合计: 121人(上座率: 46.5%)

**合計** 321人 (平均上座率: 36.1%)

31



## (5)『武侠』



#### (Dragon)

2011年 / 115分 / Color

导演: 陈可辛编剧: 林爱华

主演: 甄子丹、金城武、湯唯、李小冉

作品简介:1917年,中国西南边陲的刘家村。刘金喜和妻子阿玉共同抚养两个儿子,日子平淡且幸福。直到某一天,两个不速之客打破了刘家村的平静,也摧毁着金喜一家的生活。这二人企图洗劫村中的钱柜,被刚好在此的金喜撞见,一阵混乱打斗,二匪稀里糊涂被金喜打死。由于其中一人是政府通缉的要犯,因此县官大喜过望,村里人也将金喜奉为大英雄。但是,这看似普通的盲打误杀却引起一个人的怀疑,他名叫徐百九是县衙的捕快。从蛛丝马迹上来看,二匪系死于武功高强人之手,徐百九由此留在村里,对金喜展开了连番的观察、调查与试探。

在这一过程中,金喜神秘的真实身份渐渐浮出水面,而刘家村也面临着一场空前的危机……

#### @東京

<东京都写真美术馆>(190席)

10/19 (周六) 109人(上座率: 57.3%)、10/22 (周二) 47人(上座率: 24.7%)

合计: 156人(上座率: 41.1%)

#### @沖縄

<名护市立中央图书馆AV厅>(130席)

10/20 (周日) 65人(上座率: 50.0%)、10/23 (周三) 58人(上座率: 44.6%)

合计: 123人(上座率: 47.3%)

**合計 279**人 (平均上座率: 44.2%)



## 6 『海洋天堂』

(Ocean Heaven)

2010年 / 106分 / Color

导演: 薛晓路

主演: 李连杰、文章、桂纶镁、朱媛媛、董勇、高圆圆

作品简介: 刚过21岁生日的大福是个孤独症患者,父亲王心诚在妻子去世后,一个人将大福养大,如今王心诚身患肝癌,自感时日无多,虽然楼下开小卖店的柴姨时常给这对父子无私的帮助,但如何安置大福的未来还是王心诚放不下的牵挂,他甚至有了和儿子一同赴死的想法。

王心诚试图将大福送回培智学校,但是学校、福利院一连串的拒绝令他倍感失落。而且 在大福的世界里,水是他最好的朋友,这个能像海豚一样畅游的孤独症患者也无法离开 水族馆。而王心诚急于教会大福生存的技巧,他的时间已经不多了······。

#### @東京

< 东京都写真美术馆 > (190席) 10/19 (周六) 58人(上座率: 30.5%)

#### @沖縄

<名护市立中央图书馆 A V 厅>(130席) 10/20 (周日) 86人(上座率: 66.2%)

合計 144人 (平均上座率: 48.4%)





## 7『最愛』

(Love For Life)

2011年/100分/Color

导演: 顾长卫

主演:章子怡、郭富城、濮存昕

作品简介:一个平静的村庄被突如其来的恶疾所笼罩,所有人惊恐不已。村民老柱柱的 儿子赵得意不幸染病。在周围排斥的目光下,很快得意和所有病人都来到了一所废弃的 小学里,过起了与世隔绝的生活。老柱柱怀着忐忑的心情前往小学照顾包括儿子在内的 病人。本以为同病相怜的人们能相处融洽,谁知每个人各怀心事,就连这小小的避风港 中也是是非不断。小学里弥漫着阴霾的气息,直到琴琴的出现。同为病人的得意和琴琴 很快从相怜到相爱。而这段在绝境中萌生的近乎看得到尽头的爱情,并没有得到世人的 理解与祝福。各方压力呼啸而来。他们用最后的生命,证明了爱,有多难,就有多灿烂。

## 

< 东京都写真美术馆 > (190席) 10/22 (周二) 102人(上座率: 53.7%)

#### @沖縄

<名护市立中央图书馆AV厅>(130席) 10/19(周六)62人(上座率: 47.7%)

**合計** 164人 (平均上座率: 50.7%)



## ⑧『大追捕』

(NIGHTFALL)

2012年 / 108分 / Color

导演: 周显扬

主演: 张家辉、任达华、王敏德、文咏珊

作品简介:二十年前因奸杀少女依芸入狱,重犯王远阳在狱中历经凌辱,变成性格怪异、人见人惧的哑巴杀手。刚刚出狱的他,又卷入了一场惨绝人寰的命案之中:中英混血指挥家徐翰林被发现抛尸海边荒野,容貌尽毁遍体鳞伤,而徐翰林正是少女依芸的父亲。外号怒汉的警探林正忠一心查出真相,出狱后一直跟踪徐翰林幼女徐雪的王远阳,自然成为最大的嫌疑人,一场全港大追捕全面展开,然而,真相才刚刚开始被揭开……

#### @東京

< 东京都写真美术馆 > (190席) 10/19 (周六) 68人(上座率: 35.8%)

#### @沖縄

<名护市立中央图书馆AV厅>(130席) 10/19(周六)50人(上座率: 38.6%)

**△**對 110 k (亚特上麻麥 26 00)

**合計** 118人 (平均上座率: 36.9%)



## 2013「东京/沖绳・中国电影周」 总动员人数

	活动名称	时间	来场人数
东京中国电影周	开幕式	1 0月18日 (14:00~17:30)	530人
	欢迎晚宴	1 0月18日(19:00~21:00)	680人
	东京・观众见面会	1 0月17日 (14: 00~18: 00)	78人
	一周电影上映 1 0月19日~1 0月23日		1,353人
	合 计		2,641人
冲绳中国电影周	开幕式	1 0月18日 (14:00~17:30)	276人
	欢迎晚宴	1 0月18日 (19: 00~21: 00)	291人
	「电影与观光」 日中合作电影论坛	1 0月21日 (15: 00~17: 00)	112人
	论坛・交流会	1 0月21日(19:00~21:00)	115人
	冲绳・观众见面会	10月19日(18:45~19:00)	55人
		10月20日 (12: 10~12: 30)	86人
	一周电影上映	1 0月19日~1 0月23日	714人
	合 计		1,649人
总计			4,290人

## **◆◆◆◆** 到场情况①**◆◆◆◆**

## ① 各电影到场总人数及平均上座率(东京·冲绳合计)

作品名	总动员人数	平均上座率
中国合伙人	1022	61.2
北京遇上西雅图	711	62.5
人再囧途之泰囧	333	40.7
初恋未满	321	36.1
武侠	279	44.2
海洋天堂	144	48.4
最爱	164	50.7
大追捕	118	36.9
总计	<b>★3,092</b>	<b>★47.9%</b>

## ②观众对于每部影片的观后感(部分介绍)

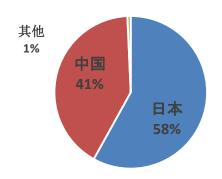
名称	观后感(部分介绍)
中国合伙人	是非常值得鉴赏的影片(40岁左右/女性) 寻找梦想,友情与成功都非常值得赞赏(40岁左右/女性)
北京遇上西雅图	很棒的电影。看到最后都感动得哭了。非常感谢。(40岁左右/女性) 看了两次。喜欢的电影看多少次都不厌。(70岁左右/女性)
人再囧途之泰囧	最后15分的场面,非常的搞笑有趣。与观看欧美影片有不同的感受。(50岁左右/女性) 性) 非常有趣忍不住一直在笑。有时间的时候想再看一次。(60岁左右/男性)
初恋未满	很好的电影。情不自禁地想起自己追逐梦想的高中校园生活。(20岁左右/女性) 看了这部影片,不禁觉得青春真是太美好了。每个人都会有的对青春时代的一种感受。 最后「一起追逐梦想的朋友」的台词印象非常深刻。(20岁左右/男性)
武侠	比想像的要好。现在还有这种以血缘关系结合在一起的组织吗? (60岁左右/男性) 非常惊喜金城武也在影片中有出演。他也是活跃在中国的演员。有一些残忍的场面,有 点可怕、但整个故事有深刻的寓意,是一部有中国特色的电影。(50岁左右/女性)
海洋天堂	非常感人的作品。我的丈夫也有癌症,自己也不由地引起深思。(50岁左右/女性) 是描写父子之间感情的感动作品。(40岁左右/女性) 父母对子女的爱是不分国境的,是一部催人泪下的感动作品。是一部优秀的电影。 (40岁左右/女性)
最爱	是非常好的电影。(60岁左右/男性) 希望有更多的人看到这部作品。(50岁左右/女性)
大追铺	影片非常的激烈惊险。可怕并且悲伤。(50岁左右/男性) 主人公非常地狂妄、不知不觉被极度的悲伤所覆盖。是一部杰作。(40岁左右/女性)

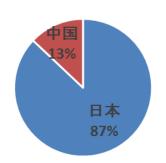
## ◆◆◆◆●到场情况② ◆◆◆◆

## ③ 一周公开上映到场观众的国籍比率

东京•一周上映~到场观众国籍

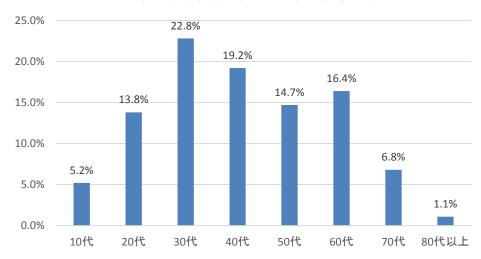
冲绳•一周上映~到场观众国籍





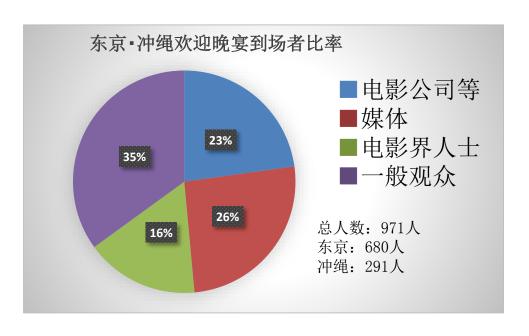
## ④一周上映到场观众年龄比率统计(东京·冲绳)

## 一周上映到场观众年龄比率(东京•冲绳)

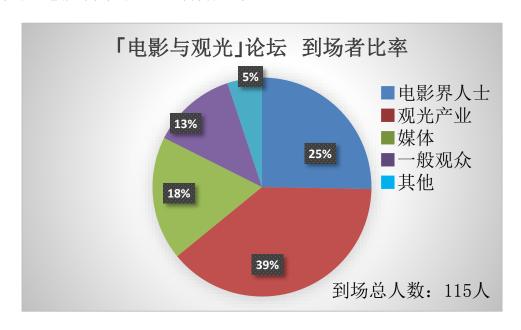


# ♦♦♦♦ 到场情况③♦♦♦

# ⑤ 东京·冲绳欢迎晚宴到场者比率



# ⑥ 冲绳「电影与观光」论坛到场者比率



# 媒体到场名单

# 东京(部分介绍)

4	
1新華社	18日中友好新聞
2共同通信外信部	19福州电视台
3朝日新聞	20 香港有線娯楽电视台
4日本电视台	21 Ajisute
5 T B S	22Cinema Journal
6中国新聞社	23人民網
7週間実話	24 Asian HANA
8 東京流行	25 Asian Crossing
9 亜州週刊	26全東京新聞社
10 文芸春秋	27 Techinsight Japan
11日中新聞	28 Fixture Co., Ltd
12中文導報	29映画音楽Writer
13 phoenix New Media	30山口商店電影公司
14陽光導報	31 compact
15 東方時報	32Rimukawai
16 現代中国報	33 Sarakin'etsu
17日中商報	

# 冲绳(部分介绍)

1琉球放送	60kinawa Times
2沖縄电视台	7 F M 2 1
3 琉球朝日放送	8Asian天堂
4福州电视台	9Shinemarabo突貫小僧
5 琉球新聞	10 Movie Times

# 网络媒体(部分介绍)

1	SearChina	14	YOU TUBE
2	Yahoo	15	ASIAN CROSSING
3	msn	16	Yafukome速報
4	livedoor	17	OKWAVE
5	excite	18	網易娯楽
6	nifty	19	中国新聞網
7	Nikoniko news	20	新浪 新聞中心
8	Walkerplus News Walker	21	人民網
9	琉球新報	22	視頻 中国
10	Goya Dot Net	23	現代中国報
11	pixiv	24	新華網
12	mixi	25	中国青年網
13	Asian 天堂		

# 媒体报道部分介绍

映画と旅」が開かれる。

幸良

記念イベント 2013沖 中平和友好条約締結35周年

督や俳優ら多数の関係者が

平

光栄だ」とあいさつした。 温かさに触れてもらえたら 独自の自然や文化、

イオオ

中国からの映画監

人々の

耿理事長。沖縄での開催で だし、理解し合える」と話 本当は(お互いの国が)好き

ついて、琉球文化など中国

縄·中国映画週間」

21日午後3時から、本部

#### 10月21日 冲绳times



映画際の提携企画で、日中 など8作品が上映される。 クションやラブストーリー まで、日本未公開を含むア 名護市立中央図書館で23日 日本と中国の相互理解を深 めたい」と成功を祈った。 R―写真。 「映画を通し、 中国映画週間(主催・NP 日中の関係者や中国の監 開会セレモニーが開かれ、 〇法人日中友好映画祭実行 で始まった。万国津梁館で 委員会)が20日、名護市内 同週間は第26回東京国際 俳優らが中国映画をP (23面に関連)



ていたことから中止とな

一敬副市長は「(イベント 開催地である名護市の親

実現できた」と振り返る てくれる企業があったか は「それでもずっと協力 しかったという。耿理事

民間同士で話をすると

【名護】2013沖縄・ | 平和友好条約締結35周年記 念イベント。昨年は日本の り、今年が初の沖縄開催と 尖閣国有化問題で中止にな さんが名護や文化、人々の 懸け橋となるとともに、皆 もらい、中国を好きになっ 縄にやっと来られてうれし なった。セレモニーで中国 てほしい」とあいさつ。 い。多くの人に映画を見て 映画監督協会理事長の何平 (フー・ピン)さんは「沖 映画週間が日中の友好の 名護市の親川敬副市長は

沖縄·中国

映 曲

週間始まる

温かさに触れてもらえばう

琉球新闻 10月21日 王流 王求

当初、12年に開催予定だっ 係を悪化させ中止を余儀な 国有化などの問題が日中関 13沖縄・中国映画週間」 20日から始まった「20 尖閣諸島 PO法人日中友好映画祭事 流の重要性を強調した。 流を続けたい」と、民間 間レベルで映画を通じて交 行委員会の耿忠理事長は 「どんな困難があっても民



「映画を通して交流を 続ける」と語るNPO 続ける」と語るNPO 大人日中友好映画祭実 委員会の耿忠理事長 20日、名護市の万国

月曜日 3年(平成25年)10月21日 映画祭との提携企画で、 名護 第26回東京国際 •中国映画週間 津梁館 で開会式典 日 旦 プニングセレモニーが20 名護市の万国津梁館で であいさ =20日、 つする中国関係者ら 名護市の万国津梁館 ることを期待したい。沖縄 が)日中友好の懸け橋とな 立中央図書館で上映する。 ら海水族館イベントホール ほしい」と呼び掛けた。 国作品を見て好きになって 中国映画を23日まで名護市 未公開の作品も含む8本の ポジウムが行われる。日本 で「映画と旅」日中合作シン 日本政府の尖閣諸島の国有 化をめぐり日中関係が悪化 月末に予定されていたが、

同イベントは、12年の10

対に来年はやるという思い

は

「中止になった後も、

があった」と力を込める。

しかし、緊張関係にある

開催の許可を出さず、スポ

ことで中国政府はなかなか

ンサーの協力を得るのも難

やってほしいという要望を 間として始まり、 6年から中国で日本映画週 受け、12年10月末の開催を 8年目を迎える。 沖縄でも ことして

亲汗

年やっていきたい 沖縄で映画を撮影したいと いう監督が多いことを挙げ 「沖縄の皆さんと一緒に毎

のつながりが深いことが

耿忠理事長、尖閣、後も開催努力日中映画祭、尖閣、後も開催努力

39

期間中の21日は、沖縄美

は開催を待つだけというと 会場の予約も終わり、 目標に準備が進められた。

も

ころで尖閣医有化の問題が

# 中文导报 10月24日

# 华语影人走东京国际电影节

第26届东京电影节在东京六本木新破开 幕。作为亚洲地区最大规模的电影节,本届 电影节汇集了日本国内外 300 多部竞选作 品。作为本次评委会主席的中国导演陈凯耿 在蜂髓亮相接受媒体来访时称。他希望能看 餐有创作力的新人作品。

开幕之当天、来自海外的开幕电影《排料背新信》(主读),但至今今 注读》样等。但是少、优富的 穿城索菲 亚一科波拉以及来自日本国内的闭幕电影 信期会议)导演三谷亭亭。主演设势行司。 大泉洋、小司间文性、佐藤清市、岭木京 香;信章》主演长锋雅美、园用将生。(心 规则之类少女) 再伐岩原章介。(一切从遗 见条开始)主演玉木宏、高梨临、木村文 万。(武士的食钢)主拉上户郑、高良他善。 (中级苍星) 主项田将生、复郡沙里、佐 野史郎等李华粹名他歷生场、将开幕式推向 了高制。

本届东京国际电影节竞赛单元评委会主 席则由中国著名导演陈凯歌担任。中国导演



以陈熙耿为首的评审团。

多了一份绅士的优雅,少了一份电影里的玩 世不恭,上演了一场"大叔的逆袭"。

在 (警察日记) 中王景春首次出演一位 公安局局长,比起以往馀演的小片警中着实 开了官,虽然升了官,但王景春馀演的那万 忠仍然是一位踏实工作,不徇私、不占便宜 的好警察。

为了区别之前所说这的片整,王景春不 但为了地步言。 後太去翻阅廊 7走的日记。 繼阜人物性格,而且还为角色地写的 "当我成为稀万忠的时候,我才能去完成好这 个角色。" 正是王景传这种认真确实来真的 蒙镜风格惊活都万忠,成功帮助电影人围东 京电影节并有可能可顺东京电影节游帝。

此外,在评审团记者会上,主席陈凯耿 金句频出,直言"电影什么样,导演就什么 样"、"柏电影比遇到台风还麻烦"。对于 新片(建士下山),陈凯联表示已经确定了 王宝强出任男主角,对于女主角的选择,陈 凯珠也是出言诸ば、陈凯联导演来到东京之 如课到了公司。"如 她如此说了 540 内心 红

人气( 档主持12) 白歌会。1 NHKHAL 连续即

月28日放送 主创人员们 一方面 的个性依旧 办? 就干脏 跳过吧?" 定道,显示

续濑当 2011年的第

# 东京中国电影周促友好立



行, 中國文化都能於終武与日本文第科學 大照下村博文出版会议。 进两四文化产业 进一步进行了交流。现在日本文化厅为了 据兴日本电影。 也致力推动电影人才的途 养, 从2011年起不断推动包括同中国在内 的世界各国电影的影件。我们期待通过电

影的周际交流加强网外国的交流和理解。 日中友好协会会长的廊盆、表示、观乱 然组任日中支好协会的会长。但我说得这个 事就是最没有人气的。如果我写会力量好要 的工作。但不定我家里天健被放火了。每周 原无面临。图明和此为的,中伤,现在两届 亲系纤维的高级。但是我依然认为周围关

裁,这些优秀的电影作品能够让日本观众 在娱乐中获得新知。并加强对于不同文化

日本文部科学省政务官上野達子表示: 迄今为止, 日中文化交流盛行不衰, 兩国的传媒艺术通过"2011年影视, 动间 交流年"结出了丰硕的果实。上个月, 第 五次中日韩文化》 长念设在韩国光州举 行, 中国文化部长会设在韩国光州举

(阳光导报 10月10日)

# 中國電影周登陸冲繩文化暖流

本鄉勢松及者毛峰 由日中太好晚進為資 亞美國主態的形態 "中國電影開"第于10 月17日並2日在東京與中國時報行,這是中 日兩國文化卷稅昇有憲之土克原中日團黨的 級允潔施而過數分文化度成,本經歷影周將 集中故股中國最近前計的於原。那公園影響成 和廣夏也勝起大衛村的於原。那公園影響成 極於東京區、勢便是是一個 極於東京區、勢便是一個 和家取卻的中國。 中國電影用"今年終于如顯 以徵、依然引入國

(4)集、格介以內間:
中國電影實行完員會委員長、日本與 申都度及化資業株式會社社及快速店接受這 考米時的官品を選。 辦鄉鄉已達,我也認。 今年總色如助這頭在東京時的是內國, 原因,中国聯結魚局衛士主等的攝影技術 原因,中国聯結魚局衛士主等的攝影技術 不實。 医亚磺基氏氯化铵。 中国北部海岸中 前的原定在中華新中山電彩展,平和北部海岸中 高級的原文在中華新中山電彩展,一般北京 发生型。 即在北京海岸中 发生型。 即在北京海岸中 发生型。 即在北京海岸中 发生型。 即在北京海岸中



中日民間友好的文化志士與影視編導克服了 種種困難失志不移,抱持着以電影爲組帶連 接中日所國文化了解的堅定信念,奔接于中日 西國之間接絡籌備公生な日本最后的小屋實 影用。默忠認為,目前中日政治關系,經濟環 境都陷人到嚴峻的現實問題當中,但是,也正 是在這種時期,民國的文化交流才是一種重要 的緩冲抽帶。 雷影,可以獨動中日兩國人早的

心弦,可以換發出改善彼此視善情感的魅力。因此,我一直堅信着電影一定可以加深相互。 關的信賴國際。越是在中日關系面強困難,越 幾個月,但最終能獲批准,特別是去年因釣魚 島問題而隨時突然取消的衡纖"中國電影周" 今年能會買現,中國一些導演演員能够熱情參 與憲末,這是非常值得於點的。 據了解,本屆中國電影周從10月17日至23

# 媒体报道部分介绍

(日中新聞 11月1日)



#### (日中友好新聞 10月15日)

魯劇俳優徐峥(シュウ・ まず、あげたいのは

> 奇妙な発明品をめぐり男 ー」に次ぐ大ヒットを記 中国で米映画「アバタ

3人のおかしなタイ旅 録した爆笑コメディー。

ル」は、女性監督薛暁路

「北京ロマン」ロシアト

ずしく見せていく。 さあふれる日々をみずみ て切なさ、危うさ、髪し の無軌道さと誠実さ。 つの歌が彼らを結びつけ アン)の描く高校生たち 監督劉娟(リュウ・ジュ

「狼たちのノクターン

ンシン)といったベテラ 郭富城(アーロン・クォ ック)、漢存昕(プー・ツ

祭(審查委員長=陳凱 画週間も新宿ピカデリー

第26回東京国際映画

新作など8本が一挙上映



ルに来た強気の女性を描 が出産のため単身シアト (シュエ・シャオルー)

ぐれる。2人は惹かれ合 く。じつは孤独な女で選

悪殺人犯との追跡劇。少夜想曲」は、刑事と凶 少女と瓜二つのピアニス った。ところが、殺めた

子と暮らしていたが、自 のドラマ。ジェット・リ のひたむきな髪を描く。 「海洋天堂」は父子愛

(5148) 2095 (in) 映画祭実行委員会203 エンが共演。 真実を知る。ドニー・イ 殺人事件を調べて驚愕の 官役で、山村で起こった これらの問い合わせは

新作など8本一挙上映へ

チャン)監督の実話をもム・イン・チャイナ」 中国型出世物語。 界で成功していくまでの こに3人の若書が教育業 「初恋未満」は、女性

2013東京・中国映画週間

顧長衛(クー・チャンウ (チャン・ツィイー) ェイ)の監督作。章子怡

ラマ。金城武が天才捜査 えようとする。 分が末期ガンと宣告さ れ、息子に生きる術を教 「捜査官工」は推理ド



# 何平監督、温碧霞など中国映画界の著名人が開幕式に出席した

#### NPO法人日中友好映画祭実行委員

NPO法人日中友好映画祭実行委員会(理事長:耿忠)は17日から23日までの日程で 「2013東京/沖縄・中国映画週間」を開催した。そのレセプション・パーティーが日 中の俳優や映画監督を迎え、18日午後7時から東京プリンスタワーホテルで開催され、大 きな賑わいを見せた。



中国の俳優たちと笑談する中野良子さん

し、「映画は中日文化交流の のばかり。これらの映画は中国 中国人の生活・心情を描いたも 本の新作を上演する。いずれも 国で喜ばれ、「山の郵便配達」 い疑惑。サンダカン八番娼館 部。『君よ憤怒の河を渉れ』 に喜ばれた。第26回東京国際映 「レッドクリフ」は日本の観客 『おしん』などの日本映画が中 への理解を深めることができる 他好のチャンスであり、 間」「日本アニメ・フェスティ 植極的な役割を果たせるよう願

盛んに行われてきた」とし、特 流事業」「日本映画、テレビ凋 に2011年には「日中映像交 映画をはじめとする文化交流が 子さんは「日中両国でこれまで っている」と述べた。 文部科学大臣政務官の上野通

ようお願い が促進さ き立て、 イアが相 後も日中 深まるこ さらに

呼び起こすだけでなく、国民友 な役割を果たし、人々の共感を は、映画が国際文化交流で重要 本国特命全権大使の程永華氏 好交流の架け橋になると前置き る」と述べた。

果は相互理解・友情深化ために る。このような民間友好交流は、 情は大きく落ち込み、中国にと ることに触れ、「両国の友情感 関係が厳しい局面に置かれてい っては目にしたくないものであ 両国の交流を発展させ、その成 また、程使は、現在、中日 でそれぞ

トホームになれると確信してい り組んで の映画支軽 れ、そのた そのため映 る総合芸術 会や人々の のような品 一映画は芸 華やかにレセプション

41

SearChina、Yahoo、msn、livedoor、excite、nifty、niconico news、pixiv、mixi

# 映画で日中交流!「2013東京/沖縄・中国映画週間」開催

サーチナ 10月23日(水)9時32分配信



話題の中国映画が日本で鑑賞できる、「2013東京/沖縄・ 中国映画週間」(第26回東京国際映画祭 提携企画/日中平 和友好条約締結35周年 記念イベント)。10月23日まで開 催中で、20日には沖縄県名護市・万国津梁館にて、オープニ ングセレモニーとレセプションパーティーが華々しく行われ た。(写真は筆者撮影)

話題の中国映画が日本で鑑賞でき る、「2013東京/沖縄・中国映画週 間」。10月23日まで開催中で、20 日には沖縄県名護市・万国津梁館に て、オープニングセレモニーとレセ プションパーティーが華々しく行わ

中国から来沖した代表団を歓迎する、獅子舞によってオー プニングセレモニーはスタート。中国映画に深い関心を持つ 浜田和幸参議院議員は、中国語で挨拶。「様々な問題が発生 している日中間の環境の下、本イベント開催に至るまで大変 1、サツエ(\*+ + 1.ス.km) テハキキ( 1.88/2 サルサキキ)

Walkerplus news.walkerplus

#### 映画

# 映画を通した日中交流が実現!「2013沖縄・中国映画週 間|開催へ

MovieWalker 2013年9月26日 16時28分 配信



**早いいね!** シェア < 13

B! Bookmark < 0

映画をテーマにした日本と中国のイベント「2013沖縄・ 中国映画週間」が、10月19日(土)~10月23日(水)ま で、沖縄・本部町を中心に開催される。

「2013沖縄・中国映画週間」は、10月17日(木)~10月 25(金)の9日間、東京・六本木ヒルズをメイン会場に開 催される「第26回東京国際映画祭」の提携企画。日中平 和友好条約締結35周年を記念したもので、日中両国の映 画産業と観光の振興、経済交流、都市発展を目的に設定 された。



# Asian 天堂

東京国際映画祭提携企画·日中平和友好条約締結35周年イベント 2013沖縄·中国映画週間

# <上映予定作品>

※スケジュールなど最新情報は、公式サイトにてご確認ください。

【公式サイト】http://cjiffnet







YOU TUBE

■ ガイド



#### ASTAN CROSSING

#### TOP ASIAN CROSSING

ASICRO FOCUS file no.179

#### 東京・中国映画週間&コリアン・シネマ・ウィーク

東京国際映画祭の提携企画として、毎年開催されている東京・中国映画週間とコリアン・シネマ・ウィ ーク。「2013東京・中国映画週間」は10月17日~23日の開催。東京都写真美術館(恵比寿カーデンプレ イス内)をメイン会場に、8本の未公開新作や人気作品が上映されます。オーブニングを飾るのは、ピー ター・チャン監督による『アメリカン・ドリーム・イン・チャイナ』。ホアン・シャオミンなど若手人気スター出 濱の実話を元にしたサクセス・ストーリーです。また、日本公開時、一般の映画ファンにも高評価だった ジェット・リーの感動作『海洋天堂』も上映予定。見逃せないラインナップとなっています。前売チケットは 10月5日から発売予定です。

「コリアン・シネマ・ウィーク2013」は10月18日~22日の開催。こちらは、韓国大使館でもある韓国文化 院のハンマダンホールで4本の未公閒新作に、特別上映としてPIFF名誉執行委員長キム・ドンホ(東京 フィルメックスで密着ドキュメンタリーが上映予定)による初監督作品『JURY』と、イ・チャンドン監督の傑 作『ポエトリー/アグネスの詩』を上映予定。両監督も来日し、上映後にはトークショーが予定されていま す。気になるチケットですが、こちらはなんと無料での上映! 事前申込制で、<u>韓国文化院ホーム</u> ジからの申し込み締切目が10月6日となっていますので、お早めにお申し込みください。



#### Yahoo **comment** 速报

#### ヤフコメ速報 - 地域

国内

#### 「日中の相互理解に」沖縄・中国映画週間始まる

沖縄タイムス 10月21日(月)10時4分配信



【名護】2013沖縄・中国映画週間(主催・NPO法人日中 友好映画祭実行委員会)が20日、名護市内で始まった。 万国津梁館で開会セレモニーが開かれ、日中の関係者や 中国の監督、俳優らが中国映画をPR=写真。「映画を通

し、日本と中国の相互理解を深めたい」と成功を祈った。名護市立中央図書館で23日 まで、日本未公開を含むアクションやラブストーリーなど8作品が上映される。入場 無料。

同週間は第26回東京国際映画際の提携企画で、日中平和友好条約締結35周年記念イベ ント。昨年は日本の尖閣国有化問題で中止になり、今年が初の沖縄開催となった。セ レモニーで中国映画監督協会理事長の何平(フー・ピン)さんは「沖縄にやっと来られ てうれしい。多くの人に映画を見てもらい、中国を好きになってほしい」とあいさ

名護市の親川敬副市長は「映画週間が日中の友好の懸け橋となるとともに、皆さんが 名護や文化、人々の温かさに触れてもらえばうれしい」と歓迎した。

21日午後3時から、本部町の沖縄美ら海水族館で日中合作映画シンポジウム「映画と 旅上が開かれる。

http://headlines.vahoo.co.ip/hl?a=20131021-00000007-okinawat-oki

# 琉球新报

# 「日中友好の懸け橋に」沖縄・中国映画週間

#### 2013年10月21日

f いいね!









【名護】第26回東京国際映画祭との提携企画で、 日中平和友好条約締結35周年記念イベント 「2013沖縄・中国映画週間」のオーブニングセレモ ニーが20日、名護市の万国津梁館で行われ、中 国からの映画監督や俳優ら多数の関係者が出席し た。何平(フービン)監督は「中国作品を見て好きに なってほしい」と呼び掛けた。

オープニングセレモニーであいさつする中国関係 者ら=20日、名護市の万国津梁館

期間中の21日は、沖縄美ら海水族館イベントホ

ールで「映画と旅」日中合作シンポジウムが行われる。日本未公開の作品も含む8本の中国映画 を23日まで名護市立中央図書館で上映する。

同イベントは、12年の10月末に予定されていたが、日本政府の尖閣諸島の国有化をめぐり日 出現がお、西ルローカッセー いんこ 出記 いたこうたいた

# goyah.net 冲绳news



 トップ
 スポーツ
 政治・経済
 文化・芸能
 社会
 地域
 II
 ネタ

#### ■「日中の相互理解(こ)沖縄・中国映画週間始まる



【名護】2013沖縄・中国映画週間(主催・NPO法人日中友好映画祭実行委員会)が20日、名護市内で始まった。万国津梁館で開会セL ーが開かれ、日中の関係者や中国の監督、俳優らが中国映画をPR=写真。「映画を通し、日本と中国の相互理解を深めたい」と成功を初 名護市立中央図書館で23日まで、日本未公開を含むアクションやラブストーリーなど8作品が上映される。入場無料。

同週間は第26回東京国際映画際の提携企画で、日中平和友好条約締結35周年記念イベント。昨年は日本の尖閣国有化問題で中止し 今年が初の沖縄開催となった。セレモニーで中国映画監督協会理事長の何平(フー・ビン)さんは「沖縄にやっと来られてうれいい。多くのノ

画を見てもらい、中国を好きになってほしい」とあいさつ。

#### **OKWAVE**



#### OKWave Official •



イベントレポート(イベント編)



# 「第26回東京国際映画祭」グリーンカーペット・フォトレポート

2013年10月17日(木)~25日(金)の9日間にわたって東京・六 本木ヒルズを中心に開催される「第26回東京国際映画祭」。そのオ ープニングを飾るグリーンカーペットに、フェスティバル・ミュー ズの女優・栗山千明さんや、「コンペティション」や「特別招待」 等の上映作品のキャストやスタッフが登場し、会場を大いに盛り上 げた。取材班によるフォトレポートをお送りする。



フェスティバル・ミューズの女優・ 栗山千明さん



最初に登場した栗山千明さん



「2013東京/沖縄・中国映画週 間」のキャストやスタッフら



特別招待作品『マッキー』はダン サーらが登場

SearChina, Yahoo, msn, livedoor, excite, nifty, niconico news, pixiv, mixi

#### 【華流】中国映画週間で来日!アイリーン・ワンにインタビュー

【エンタメニュース】2013/11/03(日) 15:02 文字サイズ 大 標準 小

**ff いいね!** { 2 | ザツイート {1

( チェック

в! 0

✓ PC・携帯へメールを送る

10月に開催された「2013年東京/沖縄・中国映画週間」(第26回東京国際映画祭 提携企画/日中平和友好条約締結35周年 記念イベント)。日本未公開の新作含む人気の中国映画が鑑賞できたほか、関係者やファンが参加するイベントやバーティーが行われ、盛大に幕を閉じた。出席したゲストの中で、ひと際大きな存在感を放っていたのは温碧霞(アイリーン・ワン)。1982年にデビューし、女優として歌手としてアイドル人気を誇っていた香港スターだ。2000年の結婚を機に芸能活動を控えていたが、11年に復帰。以降積極的な姿勢で映画出演やアルバム制作に臨んでいる。映画週間の沖縄会場で、映画界のことや近況について聞いてみた。(写真は筆者撮影)

#### ――中国と沖縄を映画で結ぶ、国際的なイベントに参加していかがですか?

ゲストの一員として招かれとても光栄です。子どもの頃から映画が大好きで、中国・香港の作品をたくさん見てきましたが、日本映画も好きです。特に黒澤明監督の作品が好きなんですよ。今回は映画のイベントで沖縄に来ることができて、本当にうればい。海の近くなので気持ち良さを感じます。そして日本のみなさんは温かく歓迎してくださるので、今後中国と日本が協力して作品を作る機会が増えるといいなと思います。その作品によれば、日本で記載しています。その作品によればいます。その作品を含まればいます。その作品を含まればいます。その作品を含まればいます。その作品を含まればいます。その作品を含まればいます。その作品を含まればいます。その作品を含まればいます。その作品を含まればいます。その作品を含まればいます。



思いました。私自身もその作品に参加したいですし、日本で撮影したり日本人監督と一緒に仕事ができる機会があるといいですね。香港では多くの映画に出演していますので、その映画が東京国際映画祭で上映されるといいなとも思っています。日本に来る機会を作って、たくさんの方にお会いしたいです。

SearChina、Yahoo、msn、livedoor、excite、nifty、niconico news、pixiv、mixi

#### 【華流】中国発のさわやか青春映画『初恋未満』、監督&男優を直撃

【エンタメニュース】2013/11/04(月) 13:52 文字サイズ 大 標準 小

**計いね!** { 0 | プッイート {2

チェック

B! 0

✓ PC・携帯へメールを送る

10月に開催された「2013年東京/沖縄・中国映画週間」(第26回東京国際映画祭 提携企画/日中平和友好条約締結35周年 記念イベント)は、8本の中国映画が上映され、セレモニーやバーティーも行われた盛大なイベントであった。映画のラインナップは『海洋天堂』、『捜査官X』など過去の人気作や、陳可辛(ビーター・チャン)監督の最新作『アメリカン・ドリーム・イン・チャイナ(原題・中國合夥人)』を始めとした、日本未公開作もお披露目となった。その中で瑞々しく多感な若者たちを描いた『初恋未満』は、会場(こさわやかな風を運んだ。1990年代の中国を舞台に繰り広(がられる、青春映画だ。この作品でデビューした劉娟(リュウ・ジュアン)監督と、注目が集まる男優・冉旭(ラン・シュー)に話を聞いた。(写真は筆者撮影)



――リュウ監督は香港のトップスター・劉徳華(アンディ・ラウ)が指揮をとる、若手監督育成支援プロジェクト「FFC: アジア新星 流」で選ばれたと聞き、今回上映された『初恋未満』は見る前から期待していました。 期待通りのさわやかな青春映画でしたが、ヒロインのように実際に歌手や 芸能界を目指していたのでしょうか?

リュウ監督: 気に入っていただけて、とてもうれしいです。この映画は私の青春を記録したものですが、歌うことは趣味のひとつという感じでした。趣味や日常に起こる出来事を通して、本当の自分自身の姿を見つけたいという思いを込めた作品です。

#### ----実際にもラン・シューさんのような、かっこいいアコガレの男子がそばにいたのですか?

リュウ監督:18歳の頃、女の子には好きな男性がいますよね。でも本人よりも、ラン・シューの方がイケメンですよ(笑)!



日中友好电影节实行委员会 公式Face Book

#### 元AKB・増田有華 日中平和友好イベントに大人ドレスで登場。

TechinsightJapan 2013年10月19日 12時45分 (2013年10月22日 12時11分 更新)

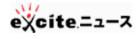
**ダッイート** 6 **ほいいね**! ⟨0



AKBを脱退してからも活躍の場を広げている増田有華が18日、東京・港区にて"日中平 **Tech**insight 和友好条約締結35周年"記念イベント「2013東京/沖縄・中国映画週間」のレセブション パーティにスペシャルゲストとして登壇した。

「今年はドレスを着る機会が多くて嬉しいなっ」と『増田有華(yuka masuda) ツイッター』でつぶやいた通り、胸の部 分に黒のレースが施され、落ち着いた緑のロングドレスを着こなした増田有華は、日中のゲストが勢ぞろいした舞 台の中でも一際目立っていた。ドレスもさることながら増田の笑顔が日中平和友好イベントで大きな役割を果たし ていたのは間違いない。

第26回東京国際映画祭の提携企画として10月23日まで「2013東京/沖縄・中国映画週間」が開催されている。東京 で開かれたレセブションバーティでは中国からは何平監督をはじめ女優のウェン・ビーシャー他多数が来日し、日 本からは女優の<u>中野良子</u>、増田有華、俳優の<u>阿部力</u>が登壇して華を添えた。 (TechinsightJapan編集部 うめ智子)





なう|グルっぽ

ニックネーム:秋元才加 性別:女性 誕生日:1988年7月26日 血液型:B型

**▼**… 前の記事へ

記事一覧|

2013-10-20 12:17:58

東京、中国映画週間。

テーマ:ブログ

先日、東京、中国映画週間セレモニーにお招き頂きました。



この映画週間を通して、日中の関係が更に強く結び付く事を願い、また、私自身 も日中友好の掛け橋となるような活動、作品に携われたら嬉しいな、と思いまし

## 秋元才加的个人博客

網易娱乐 网易首页 > 网易娱乐 > 电影 > 正文

# 东京冲绳"中国电影周"开幕 温碧霞献唱

2013-10-21 08:34:18 来源: 新华网 有0人参与 🗹 分享到 🔻

"2013东京/冲绳中国电影周"于10月18日在日本东京举行了开幕式。"中国电影 周"由NPO法人日中友好电影节实行委员会主办,作为第26届东京国际电影节的相关活 动,将从10月19日开始,用5天的时间在东京与冲绳两地上映八部国内的热门影片。

新华网10月21日报道 "2013东京/冲绳中国电影周"于10月18日在日本东京举 行了开幕式。"中国电影周"由NPO法人日中友好电影节实行委员会主办,作为第 26届东京国际电影节的相关活动,将从10月19日开始,用5天的时间在东京与冲绳 两地上映包括《中国合伙人》、《北京遇上西雅图》、《最爱》(影评)、《初恋未 满》等八部国内的热门影片。

#### 中国新闻网

# 2013东京/冲绳·中国电影周在东京开幕

2013年10月18日 23:14 来源:中国新闻网 🥯 🗢 🕳 5 互动(0)











中新社东京10月18日电 "2013东京/冲绳·中国电影周" 10月18日在东京 行了开幕式和欢迎晚宴,中国导演何平、宁瀛、香港演员温碧霞等中国影视名。 中国驻日本大使程永华出席并致辞。

"2013东京·中国电影周"于10月17日至23日在东京举办,届时《中国合 人》等8部中国电影将在活动期间陆续上映。

电影周由NPO法人日中友好电影节执行委员会主办,是今年东京国际电影 特别企划,同时也是"中日和平友好条约签订35周年"的纪念活动之一。中国 大使程永华在晚宴上致辞称本次上映的8部电影从不同角度讲述了当今中国人员 生活和精神风貌,这些优秀的电影作品能够让日本观众在娱乐中获得新知,并加 对于不同文化的了解。此外,日本著名影星栗原小卷,中野良子等也作为嘉宾上 了开幕式并致辞。

从2006年开始,每年上海国际电影节中都设置"日本电影周"单元,东京

新浪 新闻中心

**ទ្រាំ 新闻中心** 新闻中心 > 正文

# 2013东京/冲绳·中国电影周在东京开幕

2013年10月18日23:14 中国新闻网



中新社东京10月18日电 "2013东京/冲绳·中国电影周"10月18日在东京举行了开幕式和欢迎晚宴,中国导演何平、宁瀛、香港演员温碧霞等中国影视名人,中国驻日本大使程永华出席并致辞。

"2013东京·中国电影周"于10月17日至23日在东京举办,届时《中国合伙人》等8部中国电影将在活动期间陆续上映。

电影周由NPO法人日中友好电影节执行委员会主办,是今年东京国际电影节的特别企划,同时也是"中日和平友好条约签订35周年"的纪念活动之一。中国驻日大使程永华在晚宴上致辞称本次上映的8部电影从不同角度讲述了当今中国人民的生活和精神风貌,这些优秀的电影作品能够让日本观众在娱乐中获得新知,并加强对于不同文化的了解。此外,日本著名影星栗原小誊,中野良子等也作为嘉宾出席了开幕式并致辞。

从2006年开始,每年上海国际电影节中都设置"日本电影周"单元,东京国际电影节中设置合作项目"中国电影周",并一直以这两项相关活动作为"中日电影节"来举办。中国电影周已经成为了东京国际电影节的一个传统单元。

## 人民网



# 1960元从0开始学英语 年底出国不用翻译



# 2013东京/冲绳•中国电影周在东京开幕

2013年10月18日23:14 来源:中国新闻网 手机看新闻

打印 网络 纠错 商城 分享 推荐 📈 人民微博 🚮 🪖 美注 字号 🖽 🖃

原标题: 2013东京/冲绳・中国电影周在东京开幕

中新社东京10月18日电 "2013东京/冲绳·中国电影周"10月18日在东京举行了开幕式和欢迎晚宴,中国导演何平、宁瀛、香港演员温碧霞等中国影视名人,中国驻日本大使程永华出席并致辞。

"2013东京·中国电影周"于10月17日至23日在东京举办,届时《中国合伙人》等8 部中国电影将在活动期间陆续上映。

视频 中国





13

娱乐首页 e娱乐 炫韩娱 尚生活 新影视 体育

您现在的位置: 新闻快报 > 温碧霞献唱中国电影周



现代中国报

## 2013东京中国电影周开幕

现代中国报

日期:2013-10-18

【本报讯】10月18日,为纪念"中日和平友好条约缔结35周年",由NPO法人日中友好电影实行委员会主办85"2013东京中国电影周"开幕仪式在新宿Piccadilly影院举行。



#### 新华网

#### 直击东京"中国电影周"开幕式 温碧霞献唱(高清)

发布者: 猛的死轍 时间: 2013-10-20 15:42:20 来源: 新华网日本频道

■【收藏】[0]

【评论0 查看】【我要评论】【发起话题】

核心提示: 10月18日下午,新宿的Piccadilly影院座无虚席,以何平制片人率领的中国代表团亮相开幕式,著名香港歌手温碧霞献上深情的歌曲,获得日本观众阵阵热烈的掌声。日中友好协会会长加藤紘一致辞可越摄影作为在日规模最大的中国企业之一,华为也对中国电影周贡献不菲。



#### 中国青年网

## 2013东京/冲绳•中国电影周在东京开幕

http://www.youth.cn 2013-10-18 23:21:33 中国青年网

中新社东京10月18日电 "2013东京/冲绳·中国电影周"10月18日在东京举行了开幕式和欢迎晚 夏,中国导演何平、宁瀛、香港演员温碧霞等中国影视名人,中国驻日本大使程永华出席并致辞。

"2013东京·中国电影周"于10月17日至23日在东京举办,届时《中国合伙人》等8部中国电影将 E活动期间陆续上映。

电影周由NPO法人日中友好电影节执行委员会主办,是今年东京国际电影节的特别企划,同时也是"中日和平友好条约签订35周年"的纪念活动之一。中国驻日大使程永华在晚宴上致辞称本次上来的8部电影从不同角度讲述了当今中国人民的生活和精神风貌,这些优秀的电影作品能够让日本观众在娱乐中获得新知,并加强对于不同文化的了解。此外,日本著名影星栗原小善,中野良子等也下为嘉宾出席了开幕式并致辞。

从2006年开始,每年上海国际电影节中都设置"日本电影周"单元,东京国际电影节中设置合作 5目"中国电影周",并一直以这两项相关活动作为"中日电影节"来举办。中国电影周已经成为了东 京国际电影节的一个传统单元。

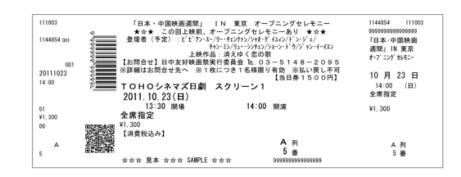
# 宣传品说明(东京)A-1

# 东京•中国电影周 单页





电影共通招待券(东京)



电影预售券(pia)

# 宣传品说明(冲绳)A-2

冲绳•中国电影周 单页









电影共通招待券(冲绳)

## 官传品说明(东京)A-3



开幕式招待券(东京)

欢迎晚宴招待券(东京)



# 宣传品说明(冲绳) A-4



开幕式招待券(冲绳)

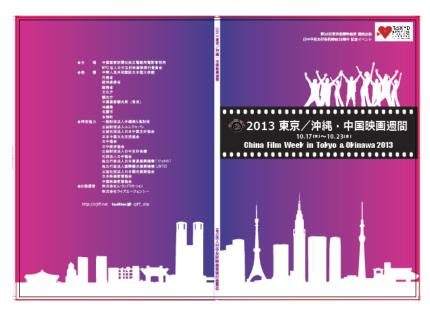


欢迎晚宴招待券(冲绳)





公式宣传册



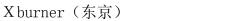
冲绳「电影与观光」论坛 单页











Xburner (冲绳)



海报 (东京)



海报 (冲绳)

# 抽奖券 (东京)







礼品袋

# 各种PASS



背景板 (东京)



背景板 (冲绳)



## 官方网站及联络方式



木

#### ● 2013東京/沖縄・中国映画週間 開催の主旨

NPO法人日中友好映画祭実行委員会は、第26回東京国際映画祭の提携企画として、10月17日~23日の期間中に「2013東京/沖縄・中国映画週間」を 開催いたします。 日本で未公開の作品を含む最新の中国映画 8 本を上映します。多くの皆様が楽しめる佳作で、ご紹介できることはうれしい限りです。 私たちの趣旨に賛同し、いつも応援していただいている日中政府関係者、各友好団体、支援していただいている企業、また出品に快く応じていただいた 各中国映画製作会社、そして上映の実現に尽力していただいた日本の映画配給会社の方々に心から感謝します。

私たちの活動は、2006年から毎年"上海国際映画祭"の一環イベントである「日本映画週間」として 開催し、"東京国際映画祭"提携企画として毎年 東京で「中国映画週間」を催して、この二つの関連イベントを"日中映画祭"という形で行って来ました。また、日中映画ファンの多大なご声援で、「日 中映画祭」を拡大して、北京、札幌、長崎でも日中両国の優秀映画を多く紹介しました。皆様のお陰で、我々がどんな時にでも困難に乗り越えて、毎年 欠かせずに"日中映画祭"を実施して参りました。今年で8年目を迎えます。

今年は"日中平和友好条約締結35周年"記念イベントとして行います。 ご承知のように、日中の政治、経済環境は厳しいのが現実です。 しかし、その 現実を少しでも緩和できるのが、民間交流ではないでしょうか。映画には両国の人々の心に響き、心情をなごませる「魔法の力」があります。 相互信頼 を深めるのに貢献できると信じています。

そして、美しいロケ地の映像が、観光客増加の起爆剤にもなるなることから、地域経済活性化の手段としての期待も高まるばかりです。 今回、沖縄県 で初めて聞く「2013沖縄・中国映画週間」及び日中合作シンボジウム「映画と旅」を聞くのは、そうした映画の可能性を多角的に探り、 日中両国映画 及びロケ地の魅力を再発見しようという初めての試みです。映画、観光、経済など日中の専門家が沖縄に集まり、 お互いの分野とのでそれぞれの専門分 野からで、映画と観光の相乗効果を強めるのにどんな事がでどのような貢献ができるか。ための、魅力的なアイデアやヒントが出ることでしょう。

作品紹介

# ● 2013東京/沖縄・中国映画週間 ゲスト 出演者は御本人の都合等によりやむを得ず、変更になる場合がございます。 予めご了承ください。 スペシャルゲスト 女優の温碧霞(Irene Wan)は18日の東京開幕式と20日の沖縄レセプションに て歌を披露します。



と述べました。

得、異なる文化への理解を深めることができる」



# NP0法人日中友好电影节实行委员会

〒150-0002东京都渋谷区渋谷2-9-11青山city build. 4 F TEL: 03-6450-6766 FAX: 03-6450-6767

http://cjiff.net/